

Dansk udgave

## Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 2151/2002 af 28. november 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 1098/98 om indførelse af særlige midlertidige foranstaltninger for humle** ..... 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2152/2002 af 3. december 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .... 2
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 2153/2002 af 3. december 2002 om ændring af forordning (EF) nr. 1599/97 om gennemførelsesbestemmelser til ordningen med minimumsimportpriser for visse bær med oprindelse i Bulgarien, Ungarn, Polen, Rumænien, Slovakiet, Tjekkiet, Estland, Letland og Litauen** ..... 4
- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/85/EF af 5. november 2002 om ændring af Rådets direktiv 92/6/EØF om montering og anvendelse af hastighedsbegrænsende anordninger i visse klasser af motorkøretøjer i Fællesskabet** ..... 8

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 761/2001 af 19. marts 2001 om organisationers frivillige deltagelse i en fællesskabsordning for miljødelse og miljørevision (EMAS) (EFT L 114 af 24.4.2001)** ..... 10

1

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2151/2002**  
**af 28. november 2002**  
**om ændring af forordning (EF) nr. 1098/98 om indførelse af særlige midlertidige foranstaltninger for humle**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle<sup>(1)</sup>, særlig artikel 16a, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at råde bod på overskudssituationen på humlemarkedet indførte Rådets forordning (EF) nr. 1098/98<sup>(2)</sup> særlige midlertidige foranstaltninger for humle efter proceduren i artikel 16a i forordning (EØF) nr. 1696/71. I de medlemsstater, der beslutter at anvende de særlige foranstaltninger, kan producentsammenslutningerne til og med 2002-høsten benytte muligheden for midlertidigt ophør og/eller endelig rydning af humlearealer.
- (2) Selv om anvendelsen af de særlige foranstaltninger vedrørende midlertidigt ophør og endelig rydning i løbet af de fire første år af det femårsprogram, som Rådet vedtog, har gjort det muligt at mindske humlearealerne med 10 % i forhold til 1997, er det fortsat aktuelt at

forsøge at skabe ligevægt på markedet, og det er derfor nødvendigt at opretholde foranstaltningerne i endnu et år.

- (3) Derfor bør artikel 2 og 4 i forordning (EF) nr. 1098/98 ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Forordning (EF) nr. 1098/98 ændres således:

- 1) I artikel 2, stk. 1:
  - første afsnit, ændres udtrykket »2002-høsten« til udtrykket »2003-høsten«
  - andet afsnit, ændres udtrykket »2003-høsten« til udtrykket »2004-høsten«.
- 2) Artikel 4, stk. 2, affattes således:
  - »Den anvendes fra 1998-høsten til og med 2004-høsten.«

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. november 2002.

På Rådets vegne  
M. FISCHER BOEL  
Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 175 af 4.8.1971, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1514/2001 (EFT L 201 af 26.7.2001, s. 8).

<sup>(2)</sup> EFT L 157 af 25.5.1998, s. 7.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2152/2002****af 3. december 2002****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 4. december 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. december 2002.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 3. december 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	052	57,3
	204	76,7
	999	67,0
0707 00 05	052	73,1
	628	196,3
	999	134,7
0709 90 70	052	71,2
	204	87,4
	999	79,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	60,8
	388	56,0
	999	58,4
0805 20 10	052	65,2
	204	70,1
	999	67,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	58,8
	464	139,5
	999	99,2
0805 50 10	052	65,9
	600	64,7
	999	65,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	28,7
	400	102,6
	404	98,5
	720	157,1
	800	166,0
	999	110,6
0808 20 50	052	144,8
	400	82,8
	720	46,2
	999	91,3

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).  
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2153/2002

af 3. december 2002

**om ændring af forordning (EF) nr. 1599/97 om gennemførelsesbestemmelser til ordningen med minimumsimportpriser for visse bær med oprindelse i Bulgarien, Ungarn, Polen, Rumænien, Slovakiet, Tjekkiet, Estland, Letland og Litauen**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2290/2000 af 9. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Republikken Bulgarien <sup>(1)</sup>, særlig artikel 1, stk. 3, samt de tilsvarende bestemmelser i Rådets forordninger og beslutninger vedrørende de baltiske lande og andre lande i Øst- og Centraleuropa, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som konklusion på de nylige handelsforhandlinger mellem EF på den ene side og Letland og Litauen på den anden blev ordningen med minimumspriser ved import til EF af visse bærfrugter til forarbejdning med oprindelse i disse tredjelande ændret. De nye bestemmelser i denne ordning står i tillægget til bilag C(b) til Rådets forordning (EF) nr. 1361/2002 for Litauen <sup>(2)</sup> og i tillægget til bilag C(b) til Rådets forordning (EF) nr. 1362/2002 for Letland <sup>(3)</sup>.
- (2) Af hensyn til klarheden og retssikkerheden bør de minimumsimportpriser, som for øjeblikket står i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 1599/97 <sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 538/2000 <sup>(5)</sup>, ikke længere stå der. Til gengæld er det nødvendigt at angive, i hvilke EF-bestemmelser disse minimumsimportpriser er fastsat. Det kan, afhængigt af tredjeland, dreje sig om en rådsforordning om indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med det pågældende tredjeland, eller om relevante bestemmelser i Europaaftalen med dette tredjeland.
- (3) Forordning (EF) nr. 1599/97 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager —

*Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1599/97 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1, andet punktum, affattes således:

»Hver toldangivelse må kun vedrøre varer af én oprindelse og henhørende under én af KN-koderne i bilag I og, for frosne produkter, én af Taric-koderne i samme bilag.«

- 2) Artikel 3 affattes således:

*»Artikel 3*

1. Ved toldbehandlingen ved import med henblik på produkternes overgang til fri omsætning sammenholder myndighederne for hver sending og hver oprindelse værdien i toldangivelsen med den minimumsimportpris, der for det pågældende produkt er angivet i de i bilag II omhandlede EF-bestemmelser, og som gælder for den pågældende import.

2. Hvis værdien i toldangivelsen er lavere end den gældende minimumsimportpris, jf. stk. 1, opkræves en udligningsafgift, der svarer til forskellen mellem denne værdi og minimumsimportprisen.«

- 3) Artikel 5, stk. 1, affattes således:

»1. For de produkter, der er anført i bilag I, giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om, hvor store mængder der er overgået til fri omsætning og disses værdi opdelt efter oprindelse og KN-kode og, for frosne produkter, efter Taric-kode.«

- 4) Bilaget erstattes af de bilag, der er anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

<sup>(1)</sup> EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 198 af 27.7.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 198 af 27.7.2002, s. 13.

<sup>(4)</sup> EFT L 216 af 8.8.1997, s. 63.

<sup>(5)</sup> EFT L 65 af 14.3.2000, s. 11.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. december 2002.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

## »BILAG I

## Liste over produkter omfattet af ordningen med minimumsimportpriser

KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse
ex 0810 10 00	0810 10 00 10	Jordbær bestemt til forarbejdning
ex 0810 20 10	0810 20 10 10	Hindbær bestemt til forarbejdning
ex 0810 30 10	0810 30 10 10	Solbær bestemt til forarbejdning
ex 0810 30 30	0810 30 30 10	Ribs bestemt til forarbejdning
ex 0811 10 11	0811 10 11 10	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent: hele bær
	0811 10 11 90	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på over 13 vægtprocent: andre varer
ex 0811 10 19	0811 10 19 10	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent og derunder: hele bær
	0811 10 19 90	Jordbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent og derunder: andre varer
ex 0811 10 90	0811 10 90 10	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele bær
	0811 10 90 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer
ex 0811 20 19	0811 20 19 11	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på 13 vægtprocent og derunder: hele bær
	0811 20 19 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: andre varer
ex 0811 20 31	0811 20 31 10	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele bær
	0811 20 31 90	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer
ex 0811 20 39	0811 20 39 10	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden ribbe
	0811 20 39 90	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer
ex 0811 20 51	0811 20 51 10	Ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden ribbe
	0811 20 51 90	Ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer

## BILAG II

## EF-bestemmelser som nævnt i artikel 3, stk. 1

Oprindelsestredjeland	Gældende EF-bestemmelser
Bulgarien	Bilag til bilag A(b) til Rådets forordning (EF) nr. 2290/2000 af 9. oktober 2000 (EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1)
Ungarn	Tillæg til bilag A(b) til Rådets forordning (EF) nr. 1408/2002 af 29. juli 2002 (EFT L 205 af 2.8.2002, s. 9)
Polen	Bilag til bilag VIII til Europaaftalen, der er vedlagt Rådets og Kommissionens afgørelse af 13. december 1993 (93/743/Euratom, EKSF, EF) (EFT L 148 af 31.12.1993, s. 1) og tilpasset ved den protokol, der er knyttet som bilag til Rådets afgørelse af 23. oktober 2001 (2002/63/EF) (EFT L 27 af 30.1.2002, s. 1)
Rumænien	Bilag til bilag A(b) til Rådets forordning (EF) nr. 2435/2000 af 17. oktober 2000 (EFT L 280 af 4.11.2000, s. 17)
Slovakiet	Bilag til bilag A(b) til Rådets forordning (EF) nr. 2434/2000 af 17. oktober 2000 (EFT L 280 af 4.11.2000, s. 9)
Tjekkiet	Bilag til bilag A(b) til Rådets forordning (EF) nr. 2433/2000 af 17. oktober 2000 (EFT L 280 af 4.11.2000, s. 1)
Estland	Tillæg til bilag C(b) til Rådets forordning (EF) nr. 1151/2002 af 27. juni 2002 (EFT L 170 af 29.6.2002, s. 15)
Letland	Tillæg til bilag C(b) til Rådets forordning (EF) nr. 1362/2002 af 22. juli 2002 (EFT L 198 af 27.7.2002, s. 13)
Litauen	Tillæg til bilag C(b) til Rådets forordning (EF) nr. 1361/2002 af 22. juli 2002 (EFT L 198 af 27.7.2002, s. 1) <sup>e</sup>

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2002/85/EF  
af 5. november 2002**

**om ændring af Rådets direktiv 92/6/EØF om montering og anvendelse af hastighedsbegrænsende anordninger i visse klasser af motorkøretøjer i Fællesskabet**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 71,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(2)</sup>,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251 <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Trafiksikkerhed og transportrelaterede miljøspørgsmål har væsentlig betydning for en bæredygtig mobilitet.
- (2) Hastighedsbegrænsende anordninger til de tungeste motorkøretøjer har haft positive virkninger for trafiksikkerheden og har også bidraget til beskyttelsen af miljøet.
- (3) Efter Rådets direktiv 92/6/EØF <sup>(4)</sup> kan kravet om montering og anvendelse af hastighedsbegrænsende anordninger udvides til også at omfatte lettere klasser af erhvervskøretøjer afhængigt af de tekniske muligheder og erfaringer i medlemsstaterne.
- (4) En udvidelse af anvendelsesområdet for direktiv 92/6/EØF til også at omfatte køretøjer til passagerbefordring eller godstransport på over 3,5 tons var en af de foranstaltninger, som Rådet anbefalede i sin resolution af 26. juni 2000 om større trafiksikkerhed <sup>(5)</sup>, i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse af 20. marts 2000 om hovedopgaverne inden for trafiksikkerheden i EU.
- (5) Anvendelsesområdet for direktiv 92/6/EØF bør udvides til at omfatte motorkøretøjer i klasse M2, køretøjer i klasse M3 med en totalmasse på over 5, men højst 10 tons og køretøjer i klasse N2.
- (6) Da det foreliggende direktivs mål, nemlig indførelse af ændringer i Fællesskabets bestemmelser for montering og anvendelse af hastighedsbegrænsende anordninger i visse klasser af store køretøjer, ikke i tilstrækkelig grad kan opfyldes af medlemsstaterne alene, og derfor på grund af handlingens omfang og virkninger bedre kan gennemføres på fællesskabsplan, kan Fællesskabet træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse

med proportionalitetsprincippet som fastlagt i ovennævnte artikel går dette direktiv ikke videre, end det er nødvendigt for at opfylde disse mål.

- (7) Direktiv 92/6/EØF bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

Direktiv 92/6/EØF ændres således:

- 1) Artikel 1-5 affattes således:

»Artikel 1

I dette direktiv forstås ved »motorkøretøj« ethvert motor-drevet køretøj, der tilhører klasse M2, M3, N2 eller N3, og som er bestemt til færdsel på vej, med mindst fire hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed på mere end 25 km/h.

Klasse M2, M3, N2 og N3 defineres som anført i bilag II til Rådets direktiv 70/156/EØF <sup>(\*)</sup>.

*Artikel 2*

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at de i artikel 1 nævnte motorkøretøjer i klasse M2 og M3 kun kan benyttes på offentlig vej, hvis de er påmonteret en hastighedsbegrænsende anordning, der er således indstillet, at køretøjets hastighed ikke kan overstige 100 km/h.

Køretøjer i klasse M3 med en totalmasse på over 10 tons, som er indregistreret før den 1. januar 2005, kan fortsætte med at være påmonteret anordninger, der er indstillet til en maksimumshastighed på 100 km/h.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at motorkøretøjer i klasse N2 og N3 kun kan benyttes på offentlig vej, hvis de er påmonteret en hastighedsbegrænsende anordning, der er således indstillet, at køretøjets hastighed ikke kan overstige 90 km/h.

2. Medlemsstaterne kan for så vidt angår den hastighedsbegrænsende anordning på køretøjer indregistreret på deres område, der udelukkende anvendes til transport af farligt gods, kræve en indstilling, der bevirker, at disse køretøjer ikke kan overskride en maksimumshastighed, der ligger under 90 km/h.

<sup>(1)</sup> EFT C 270 E af 25.9.2001, s. 77.

<sup>(2)</sup> EFT C 48 af 21.2.2002, s. 47.

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 7.2.2002 (endnu ikke offentliggjort i EFT), Rådets fælles holdning af 25.6.2002 (EFT 228 E af 25.9.2002, s. 14) og Europa-Parlamentets afgørelse af 24.9.2002 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

<sup>(4)</sup> EFT L 57 af 2.3.1992, s. 27.

<sup>(5)</sup> EFT C 218 af 31.7.2000, s. 1.

#### Artikel 4

1. For så vidt angår motorkøretøjer i klasse M3 med en totalmasse på over 10 tons og motorkøretøjer i klasse N3 finder artikel 2 og 3 anvendelse:

- a) på køretøjer, der er indregistreret efter 1. januar 1994, fra 1. januar 1994
- b) på køretøjer, der er indregistreret mellem 1. januar 1988 og 1. januar 1994,
  - i) fra 1. januar 1995, hvis det drejer sig om køretøjer, der benyttes til både national og international transport
  - ii) fra 1. januar 1996, hvis det drejer sig om køretøjer, der kun benyttes til national transport.

2. For så vidt angår motorkøretøjer i klasse M2, køretøjer i klasse M3 med en totalmasse på over 5 tons, men højst 10 tons samt køretøjer i klasse N2 finder artikel 2 og 3 senest anvendelse:

- a) på køretøjer, der er indregistreret efter 1. januar 2005, fra 1. januar 2005
- b) på køretøjer, der overholder grænseværdierne i direktiv 88/77/EØF (\*\*\*) og er indregistreret mellem 1. oktober 2001 og 1. januar 2005:
  - i) fra 1. januar 2006, hvis det drejer sig om køretøjer, der benyttes til både national og international transport
  - ii) fra 1. januar 2007, hvis det drejer sig om køretøjer, der kun benyttes til national transport.

3. I en periode på højst tre år efter den 1. januar 2005 kan enhver medlemsstat undtage motorkøretøjer i klasse M2 og klasse N2 med en totalmasse på over 3,5 tons, men under eller lig med 7,5 tons, der er indregistreret i det nationale register, og som ikke benyttes på en anden medlemsstats område, fra anvendelsen af artikel 2 og 3.

#### Artikel 5

1. De i artikel 2 og 3 nævnte hastighedsbegrænsende anordninger skal opfylde de tekniske krav, der er fastsat i bilaget til direktiv 92/24/EØF (\*\*\*). Alle køretøjer, der er omfattet af nærværende direktiv, og som er indregistreret før den 1. januar 2005, kan imidlertid fortsat være udstyret med hastighedsbegrænsende anordninger, der opfylder de tekniske krav, der er fastlagt af de kompetente nationale myndigheder.

2. De hastighedsbegrænsende anordninger monteres af værksteder eller myndigheder, der er godkendt af medlemsstaterne.

(\*) Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer

dertil (EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1). Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/116/EF (EFT L 18 af 21.1.2002, s. 1).

(\*\*) Rådets direktiv 88/77/EØF af 3. december 1987 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter fra dieselmotorer til fremdrift af køretøjer (EFT L 36 af 9.2.1988, s. 33). Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/27/EF (EFT L 107 af 18.4.2001, s. 10).

(\*\*\*) Rådets direktiv 92/24/EØF af 31. marts 1992 om hastighedsbegrænsende anordninger eller lignende indbyggede hastighedsbegrænsende systemer for visse motorkøretøjsklasser (EFT L 129 af 14.5.1992, s. 154).«

2) Følgende artikel indsættes:

#### »Artikel 6a

Kommissionen vurderer som led i handlingsprogrammet for trafiksikkerhed 2002-2010 virkningerne for trafiksikkerheden og vejtrafikken af den hastighedsregulering, der fastsættes i dette direktiv, og af de hastighedsbegrænsende anordninger, der anvendes af køretøjer i klasse M2 og af køretøjer i klasse N2 med en totalmasse på højst 7,5 tons.

Kommissionen forelægger i givet fald passende forslag.«

#### Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest 1. januar 2005. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

#### Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

#### Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. november 2002.

På Europa-Parlamentets vegne

P. COX

Formand

På Rådets vegne

T. PEDERSEN

Formand

**BERIGTIGELSER****Berigtigelse til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 761/2001 af 19. marts 2001 om organisationers frivillige deltagelse i en fællesskabsordning for miljøledelse og miljørevision (EMAS)**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 114 af 24. april 2001)

Side 21, bilag IV, ud for »Spansk« i kolonnen »Version 1«:

*i stedet for:* »Gestión ambiental verificada«

*læses:* »Gestión medioambiental verificada«.

Side 21, bilag IV, ud for »Finsk« i kolonnen »Version 1«:

*i stedet for:* »vahvistettu ympäristöasioiden hallinta«

*læses:* »todennettu ympäristöasioiden hallinta«.

Side 24, bilag V, punkt 5.4.1, litra b), andet led:

*i stedet for:* »— Miljøoplysninger, der skal bekræftes (bilag III, punkt 3.4).«

*læses:* »— Miljøoplysninger, der skal bekræftes (bilag III, punkt 3.5).«

---